

シドニー日本クラブ
第 459 号

JCS
だより

5月号
2024



能登半島地震への義援金受付(5月15日まで延長)

「教員研修会」と「JCSフェイト」開催のご案内
親睦の会「ワインテイ스팅の基礎知識」
JCS日本語学校三校は二学期が始まります
復活・手抜き女王「気になる部分汚れや匂いにはこれ！」
江戸めがね「蛇の話」
キネマ倶楽部「PERFECT DAYS」
Kimono Pop Up Shopを開催

理事会から

- 2024年4月定例理事会 4月3日7:00-8:48pm (Zoomによるオンライン会議)
出席:野田領事、チョーカー、渡部、コステロ、松隈、リヒター、多田、林、ホジュキンソン、阿部、マーン、斉藤、関口 (欠席:水越、小柳)
- 会員世帯数:333世帯(一般46世帯・学校287世帯)
- 次回理事会:5月1日(水)19:00(Zoom)

◆子ども神輿について

3月19日にJALさん、コステロ副会長のお母さまによって無事にシドニーに到着した。当日は渡部会長とコステロ副会長が空港へ引き取りに行った。

○JCSだよりにてJALさんの無料広告を掲載する。無料広告は1面(A4サイズ)で6回掲載する。

○王子台商店街(千葉県佐倉市)への感謝状送付

○保管場所に関して、当分は渡部会長宅に願います。

○神輿の修理に関して、まずは現物の確認をする。

◆能登地震復興支援について

○チャリティ口座への義援金の受付は、渡部会長が帰国する5月中旬まで延長する。

◆総領事館からの連絡

○衆議院議員補欠選挙(東京都第15区、島根県第1区、長崎県第3区)の在外公館投票が4月17日に実施される。

○本年4月1日以降申請の場合の領事手数料が、改定となりましたので、お知らせします。

○戸籍情報連携開始に伴う取り扱いの変更及び民法改正に伴う嫡出推定等の見直しについて、詳細は以下。
(戸籍情報連携開始に伴う取り扱いの変更について)

<https://www.sydney.au.emb-japan.go.jp/document/japanese/consul/koseki-ishi.pdf>

(民法改正に伴う嫡出推定等の見直しについて)

<https://www.sydney.au.emb-japan.go.jp/document/japanese/consul/minpo-kaisei.pdf>

(民法(親子法制)改正リーフレット)

<https://www.sydney.au.emb-japan.go.jp/document/japanese/consul/minpo-oyako.PDF>

○「ゴルゴ13の中堅・中小企業向け海外安全対策マニュアル」の増補2版を作成しました。詳細は以下URL:

<https://www.sydney.au.emb-japan.go.jp/document/japanese/consul/golgo13-safety.pdf>

◆フェイトについて

○JCSフェイト(7月13日予約済み)会場費\$625

カウシルに再度詳しく会場使用の規則を確認する
早めに出店者への打診をする。

◆名刺について

○一般理事に関して、事務局の代表連絡先が記載された名刺を新しく作成し、それを必要に応じて使ってもらおう。

◆学校からの報告

○日本語学校合同教員研修会開催(6月22日(土)2pm)

シドニー日本人国際学校の先生方をお招きし、教育に携わる教員の方々を対象に研修会を開催する。

○アクティブキッズ/ウチャー申請中。



◎シティ校:16クラス、生徒数220名、141世帯

3月2日から3週間にわたってクラス保護者会を開催。担任からクラスの様子や授業の進め方、宿題、家での日本語環境づくりのお願いなどを話し、保護者から質疑応答を受けた。9日、16日の2週にわたって椋山女学園大学生21名が来校し、見学・ボランティアとしてクラス内でお手伝いいただいた。生徒たちも楽しい時間を過ごしていた。16日はスピーチ発表会実行委員会を行い、3学期と4学期の開催に備え準備を開始した。23日には、ハリス徳仁さん、伊万里さん、一生さんが保護者の文子さんと手作りパン、ケーキ、ビスケットを販売した売上418ドルを、能登半島地震の義援金としてくれた。現地校のコピー機、スマートボードの使用ができなくなり、学校として独自に準備することになった。2学期までに完了する予定。

◎ダンダス校:11クラス、生徒数148名、98世帯

無事に1学期終了間近、ダンダス校恒例のこいのぼりの手形取りも終え、新入生の可愛らしい手形のうろこが20個超増えたこいのぼりがまたずっしりと重くなりました。2学期第1週でのお披露目が楽しみです。秋休み恒例のミニスターズアワード候補者の選出も何とか終わり、今度は推薦文の準備です。毎年ギリギリなので、今年こそは余裕をもって終わらせたいところ。今回のお休みは桜の季節の日本に帰国する生徒も多いようで、ぜひ日本でよい体験をしてきて、また元気に学校に戻ってきてほしいと思います。2学期にはJALのご厚意で、初の航空教室も開催の予定。運営側も初めての試みなので楽しみにしています。

◎エッジクリフ校:5クラス、生徒数65名、48世帯

一学期は毎年、避難訓練とロックダウンの練習が行われ、子供達と時事問題を考える良い機会になっています。今年は7週目と8週目にそれぞれの訓練を行い、自分の身を守ることにについて全校で再度確認しました。避難訓練の際に押さない・駆けない(走らない)・喋らないの、「お・か・し」と「お・は・し」のルールがありますが、エッジクリフ校では「お・は・し」のルールにちなみ、お箸を使ったゲームを通して、ルールの印象付けをしていました。一学期も終わりスクールホリデーに入ります。お休みの間も子供達が勉強に励んでくれることを願っています。

能登半島地震への義援金受付

募集期限を
5月15日
まで延長

今年の元旦に発生した能登半島の珠洲市を震源地として起こった今回の地震により犠牲になられた方々、そしてご家族の皆様へJCSとして心より哀悼の念を捧げさせていただきます。

JCSではこの度、石川県能登半島地震で被災した震源地珠洲市への義援金の受付を行っています。この地震で被災した方々へのお見舞いとして義援金を集め、当クラブ会長の故郷でもあり、特に被害の深刻だった珠洲市へ送ることと致しました。地理的に能登半島の最も先端に位置する珠洲市は、地形的なこともあって支援が届きにくく、海岸に沿って走る国道が多く、場所によっては寸断され孤立していた地区もあり、仮設住宅の設置もまだまだ進まず住んでいる方々の生活が心配されています。自衛隊、民間団体による支援等も始まりましたが、まだまだ追いついておらず、過疎化が進んでいた能登の人口がさらに流出していることを心配されています。

「能登はやさしや土までも」と古くから言われていますが、能登半島を旅行したことがある方は皆さんその素晴らしい風景に魅了され、出会う人たちの印象がとても心に残っていると聞いています。素朴で優しい人々が住み素晴らしい自然が残っている能登の再生のためにご寄付をよろしくお願ひいたたく思います。

●義援金振込先 口座名: JCS Charity Account BSB番号: 032-298 口座番号: 322833



日本語学校合同教員研修会 6月22日(土)に開催

シドニー日本クラブ(JCS)では、シドニー日本人国際学校の角田真一郎校長先生はじめ8名の先生方をお招きし、日本語学校や日本語補習校で教育に携わる教員の方々を対象に研修会を開催することになりました。他校の先生方と学習活動のアイデアや意見・情報の交換・共有ができる貴重な機会でもあります。

ご参加ご希望の方は、①お名前②勤務校名③担当学年/年齢層④Tax Invoice希望の有無⑤お弁当付き選択の方は、アレルギーの有無を明記の上、6月8日(土)までにメールでコストロJCS副会長(school.city@jcs.org.au)までご連絡下さい。

日時: 6月22日(土) 14:00~16:00

※13時から入場可能。14時までに昼食を済ませてください。

場所: JCS日本語学校シティ校

(Ultimo Public School, 47-53 Jones Street, Ultimo)

講演: 子供の学ぶ意欲を引き出し、継続させる指導の工夫

参加費: \$20(弁当なし) / \$35(弁当付き)

申込み: Email: school.city@jcs.org.au

お神輿を修復しました

日本から届いたお神輿を、渡部会長、水越副会長、多田幹事が会長宅にて組み立て、補修箇所を確認して、修復しました。お神輿は9月の祭りでお披露目の予定です。ご期待ください。



JCSフェイトは7月13日(土)に開催

日時: 7月13日(土) 11am - 3pm

会場: Auburn Botanic Gardens Community Picnic Area (住所: Killeen Street, Auburn 2144)

※出店募集中! お申し込みはJCS事務局 (Email: jcs@japanclubofsydney.org) まで。

フェイトでは各種食べ物屋台をはじめ、古本や小物などバザー販売があります。また、よさこいソーランやフラダンス、子どもたちによるパフォーマンス、玉入れ・綱引き、金魚・ヨーヨーすくいなど、楽しいパフォーマンスとアクティビティがいっぱい! ぜひ、ご家族でお出かけください。



親睦の会 だより

会員
募集

シドニー日本クラブ会員の親睦と交流の集いです。和やかな雰囲気の中、和食弁当を食べながらの情報交換後には、様々な趣向を凝らした内容で楽しんでいます。JCSシドニー日本クラブの会員でしたら入会金は不要。年齢・性別・国籍は問いません。ビジターも大歓迎です。新しい輪を広げましょう。お気軽にご参加ください。

親睦の会役員

会長：林さゆり、副会長：ピアス康子、会計：加藤真理、事務局長：ピアス康子
ボランティア：朝比奈富美子、カーター洋子、斉藤なお子、竹内美佐子、橋本克子、ヨハンソン治子（五十音順）

5月例会

「ワインテイस्टィングの基礎知識」

■日時：2024年5月11日(土) 12:00～14:15

■講師：上田大介氏

■会場：ドガティセンター

The Dougherty Community Centre
7 Victor Street, Chatswood

■会費：(ワイン2種類・つまみ・緑茶・コーヒー・紅茶・ココア、会場費込)

15ドル：親睦の会会員

20ドル：親睦の会非会員(JCS会員)

25ドル：JCS非会員ビジター

■特製和食弁当 15ドル：ご注文の個数もお知らせ下さい。

■ワイングラス：ご自分のワイングラス2個、ご持参下さい。(紙コップのご用意はしてあります。)

■マイカップ：飲み物用としてご自分のカップをご持参下さい

■申込みメ切り：5月3日(金) A・B・Cグループの担当者までお申し込み下さい



4月13日(土)サーキュラーキーからフェリーに乗船。澄み渡る青空と水しぶき、水面が太陽に反射してキラキラ輝くの眺めを眺めているうちに、コカトゥー島(Cockatoo Island)に到着。

弁護士として広く知られている上田大介氏ですが、弁護士になる以前は、シドニーの一流ホテルで、ソムリエとして働いていたというワインのエキスパートです。ワインを飲まれない方も、好きな方も、今まで知らなかった知識を得たり、深めたりすることで、知覚できる世界観や見聞を広める面白味を感じて頂けたら嬉しいです。

【お知らせ】

■6月例会は、場所を変え、レストランの個室を貸し切って、「広東コース料理とカラオケ会」を、6月22日に開催する予定です。どうぞお楽しみに、スケジュールに入れておいて下さい。



シドニー湾に浮かぶこの島は、かつて185年前は、刑務所や監獄のみでしたが、20世紀にはオーストラリア最大の造船所が設けられ、その内の2つは、この囚人によって建設されたものでした。ユネスコの世界遺産として登録された建造物や、その時代からそのままのトンネルを散策するなど、歴史を肌で感じました。



ランチタイムは、シドニーの街並みを遠くに眺めながら、オアシスにいる心持ちで、終始笑いが絶えない楽しい時間を過ごしました。

JCSのクラブライフ



シドニーソーラン踊り隊

毎週土曜日に小学校の体育館で練習をしています。

私たちの踊りが少しでも日豪文化交流に結びつくようにと様々なイベントで踊ります。一緒に踊りたい方、大歓迎！お気軽に練習にご参加ください。

練習日：毎週土曜日2時～3時

場所：Cammeray Public School (Palmer Street, Cammeray)

お問い合わせは、Email: jcs.soran@gmail.com まで。

<http://sydneySORAN.wix.com/dancetroupe>



JCSフラアロハ・ハワイアングループ

JCS Hula Aloha Hawaiian Groupは、明るく楽しく美しく、生き生きと生きるをモットーに踊っています。

楽しく踊って元気になりませんか？

ご興味のある方、先ずはご連絡下さい。

見学歓迎。年齢は問いません。

練習日：毎週火曜日午前11時～12時30分

場所：Dougherty Community Centre, Chatswood

お問い合わせ：e-mail: jcshulaaloha@gmail.com Ayaまで



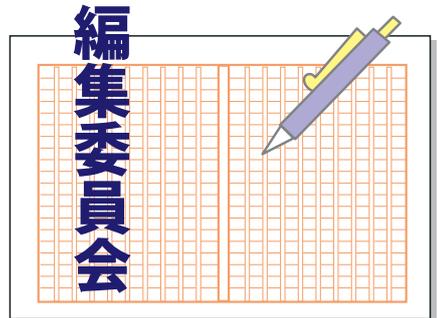
JCSソフトボール部

ソフトボール大会は毎年5月と11月の2回開催しています。2023年の秋季大会は2位、春季大会は3位でした。

JCSソフトボール部では女性選手を急募中です！一緒に優勝目指しませんか？家族で応援に来ませんか？興味のある方は是非、ご連絡ください。

メール：adasada@hotmail.com または、

電話：0402-048-570 (ソフトボール部部长 さだのり 安達定儀)



編集委員会

シドニー日本クラブの会報誌「JCSだより」を編集しています。会員からの投稿をお待ちしています。

また、誌面作りに興味のある方、一緒に会報誌を作りませんか？

興味のある方は是非、ご連絡ください。

メール：k.murn@jcs.org.au (JCSだより編集長 マーン薫)



教育支援委員会

シドニー日本クラブの日本語学校三校の運営に関する支援を行っています。その他、継承日本語教育についてのセミナー活動なども行っています。

お問い合わせは、以下までお願いします。

メール：jcs@japanclubofsydney.org または、

電話：0421-776-052 (JCS事務局)

創立25周年を迎えて

新入生を迎え、更に在校人数が増えた2024年。賑やかにスタートした1学期も無事に終わることができました。イベントが盛りだくさんの2学期、3学期に向けて様々なプロジェクトが既に動き出しています。教員、委員、保護者の連携チームが子どもたちにとっての「楽しい学びの経験」を作るためにアイデアやマンパワーを出し合っています。イベントの成功に向けて準備を進めていきたいと思っています。

1999年に開校したJCS日本語学校シティ校は今年創立25周年を迎えます。昨年は卒業生が10年間保管していたタイムカプセルの開封イベントで来校してくれました。また、嬉しいことに教員やボランティアとして本校で活躍してくれる卒業生もでてきております。運動会には懐かしい卒業生が顔をだしてくれています。社会で活躍している卒業生の姿は在校生や保護者にとって、とても頼もしく大きな目標となっています。今後もシティ校として地域イベントにも積極的に参加をしたりと日本語学校という枠にとらわれず、オーストラリアにおける日系コミュニティ躍進の一端を担う存在として今後も皆様と歩んでいきたいと思っています。

クラス紹介 白虎組

白虎組にはYear 6からYear 8の生徒が10名在籍しています。クラス名は、白虎が幸せを呼び込む神獣であることと、漢字にはいろいろな読み方があることを実感してほしいとつけました。子どもたちは長い間一緒に学び合っているため、仲が良く、お互いに教え合ったり協力したりしながら学習に取り組んでいます。



今年の一年間は、4年生以上の教科書を中心に長文読解や漢字、言語について取り組みます。教科書の学習だけでなく、毎回言葉に関するゲームやペア(グループ)ワークを取り入れて、できるだけ楽しく日本語を使えるようにしています。私自身も語学学校に通っていた経験から、その活動を参考にしながら日々の授業に取り入れています。

1時間目は、漢字の読み書きテストを行っています(1~4年生)。新しい漢字の学習前に、前週の漢字をパーツ

に分けたパズルを使って復習しています。組み合わせによっては、前週以外の既出の漢字を思い出す子どもも多く、1年後には少しでも漢字を覚えて使えるようになってくれたらと思います。以前に「辞」を学習した際には、「おしゃべりを辞める」という文を作った子どももいました。他にも「止」と「辞」、「町」と「街」といったようにニュアンスの違う漢字も多いため、図や例文を使って説明をしています。



2時間目は、長文読解や教科書の言語に焦点を当てて学習しています。今学期は、「白いぼうし」について学習しました。登場人物の気持ちを表現する際、「英語ではこうだけど日本語でどう表現するのか?」という疑問を持つ子どもがいました。日々の学習を通じて語彙を増やしていけるようにしたいです。

3時間目は、言葉や日本の行事に関連した活動を行っています。単語推理ゲームでは、文字数だけをホワイトボードに書いて推理しながらチームごとに1文字ずつ答えていきます。最近では質問をするなどして、チームごとに推測をしながら楽しんで取り組んでくれています。年間行事では、工作、クイズ、動画視聴、体験を通じて日本の文化に触れる活動を行っています。節分の時には、「節分クイズ」に取り組んだり、ひな祭りではポップアップカードを作成したりしました。

今後も、日本語学校ならではの日本文化に触れる活動を増やしていきたいと思っています。この一年間で子どもたちが楽しみながら日本語を学び、力をつけることができるよう、残りの学期も試行錯誤しながら、1日1日を大切に過ごしていきたいと思っています。(担任:吉田結香)





JCS日本語学校ダundas校 JCS Japanese School Dundas

学校 Dundas Public School (85 Kissing Point Road, Dundas NSW 2117)

連絡先 PO Box 1072, Dundas, NSW 2117 電話 0411-734-819 授業 毎週土曜日 / 9:30~12:15

Email jcs-jpschdundas@live.com Web <http://dundas.japanclubofsydney.org/index.html>

1学期後半のダundas校

1学期の後半も、多くのイベントがありました。学校全体では避難訓練・ロックダウン、フリーマーケット、またクラスでも、かざぐるま組とたんぼぼ組の合同書道教室、大河組では保護者を交えた方言を使う授業、大地組は、こま回し体験も行いました。それぞれに工夫を凝らした授業が行われています。

クラス紹介 大地組



大地組は担任の江尻純子先生の下、小学3年生の教科書を勉強する、Year3~5 計15名のクラスです。教科書の内容に合わせた授業の中に、クイズやゲームなどの楽しさを盛り込んだ授業は、生徒を飽きさせません。今回は生徒に以下の質問に答えてもらいました。

Q1: ダundas校の楽しいところ。

Q2: 大地組の授業の好きなおもしろいところ、楽しいところ。

Q3: 大地組のお友だちの好きなおもしろいところ、楽しいところ。

ウエストかい: ①おねえちゃんといっしょにいられること。②かんじのべんきょう。③やさしいところ

趙安智: ①しばふ、プレイグラウンド。②テストするときようかしょよむの楽しい。③友だちのすきなおもしろいところは、おもしろいストーリーとかなんでもしゃべれる。

倉田エマノエル: ①ひなまつりやせつぶんなどの日本の行事ができるところが楽しいです。②一番好きなおもしろいところは教科書を読む時です。なぜかと言うと、じゅんこ先生がクラスで読んでくれるからです。一番楽しいところは、3時間目に漢字のゲームをする時です。③いつも朝にあいさつしてくれるところです。楽しいところはつっこみがじょうずなこと、じょゆうなところ。④毎年ひなまつりの時にひなあられをもらえ

るのが楽しみです。②新しい漢字を習う時が楽しいです。

③プレイグラウンドでいっしょに遊ぶのが楽しいです。

デレプラド理咲: ①クラスの友だちや先生と調理実習をすること。また今年もやりたいです。②純子先生といっしょに漢字を使って、文章を作るのが楽しいです。③みんなは色々な考えがあっっておもしろいところが楽しいです。

中台たまき: ①パンがおいしい。②先生がすき。③いっしょにあそぶのがすき。

根岸優衣: ①きょ年の調理実習でうどんを作ったこと。

②先生がだすクイズ。③おたがいたすけ合うこと。

リーリオ: ①おともだちとあそぶこと。②かんじテストをやること。③サッカーをいっしょにあそぶところ。

モリスあいり: ①友だちとあそんだり、かんじをならう。②かん字ノートに、ことばといみをしらべて、文を作ること。③みんなやさしい。

野村正人: ①うどん会が楽しいです。②毎週ニュースをはっぴょうすることが楽しいです。③友だちがぼくのていあんを聞いてくれるところです。

ジャンみな: ①ときどきおもしろいことをしたり、いろんな楽しい日本のぎょうじをたいけんできるところがすきです。②漢字のゲームをかがすきです。

かた山小はる: ①イベントが多いところ。②イベントがあるときもんだいがでるのがたのしい。③ゆいちゃんのがやさしいところ。いっしょにあそぶのが楽しい。

山田りおん: ①ひなくんれんがドキドキして楽しいです。②クイズとかゲームがたのしいです。③ハンドボールであそぶときがたのしいです。

バトラーケイティリン: ①友達と会えること。②あかねこドリルをやるのがたのしいです。③やさしいところがすきです。

片野伊理也: ①ともだちとあそべるから楽しい。②くつをぬがないでじゅぎょうをするのが楽しい。③ほとんどの子は発表したり、たいどが良い。

担任 江尻純子先生より

教師の目を見て話を聞く。発言をするときは手を挙げる。教師が話しているときは話を挟まない。簡単なようでも難しい授業に臨む基本的な態度が身についているクラス、それが今年の大地組です。また、日本語の指示を理解して活動ができる生徒が多いのも特徴です。

このようなクラスなので授業が円滑に進み、ねらいを達成することが容易にできます。体験的活動にも積極的です。「こままわし体験」では、真剣にどのようにすれば上手に回せるのか全力投球でした。

大地組の素晴らしい生徒たちが一年を通してどんな成長をするのかとても楽しみです。

(事務 根岸)



クラスの輪が広がった1学期

新しいクラスでの1学期を終えて、各クラスともだいぶクラスの輪ができてきたように思います。

子供達が一番楽しみにしているのは10分の休み時間。おやつを食べながら1週間に1度しか会えないクラスメイトと楽しそうにお話したり、ハンドボールや新しくなった校庭にできたジャンボジャングルジムに夢中になったりする姿が見られます。これからも日本語学校で出会った友達との友情を大切に育み、日本や日本人としてのつながりを持ち続けてほしい！と心から願います。

クラス紹介 かえで組

かえで組にはY2-Y4の11名が在籍しています。学習する姿勢ができている生徒と、遊びながら学びたい生徒がまざっている年頃なので、バランスを取りながら勉強しています。学校での勉強が本格的に難しくなる前の学年ですから、今のうちに、身の回りの生活を通じて、学ぶことの面白さ、新しい知識との出会いを楽しむ土壌を作る授業を目指しています。



1学期は一年生上巻の教科書を使って、基本の漢字やカタカナの定着を目指しました。<木><林>の漢字を教えた後、「<森>は木が3本です。どのように並べるでしょう？」と多数決を取ったところ、「縦に3本重ねる」「横に3本並べる」にも票が集まりました。またカタカナの授業では、あえて英語以外に由来する外来語を多く紹介すると、自分のルーツがある国なので「スパゲッティはイタリア語！」などと元気よく答えてくれました。英語と日本語以外にも関心が広がると、外国語を学ぶ面白さが深ま

るのではないのでしょうか。さらに「ブーメランは英語かな？」と尋ねると、「インディジニアス語」と答える生徒もいて、オーストラリア文化への意識の高さを認識しました。豆知識として「オーストラリアはラテン語で南の国という意味です」と教えると、流石にぼかんとしていました。せっかくの機会なので、カタカナの成り立ちを紹介し、漢字の一部とカタカナを照合するパズルに挑戦すると、みんなで真剣に取り組んでいました。



作文を書くとなると「難しい、できない！」との反応ですが、物語の構造を分かりやすく解説し、登場人物や出来事を、それぞれ自分の好きなものに入れ替えて、表にキーワードを書きこみます。最後に、それを文章に直すと、同じ構造で、生徒それぞれの物語が完成して、自分で物語を考えることができた、と達成感に顔を輝かせていました。

言葉探しパズルを自分で作る課題では、最初はひらがなを指定しましたが、「漢字を使ってもよい？」と聞いてくる生徒もいて、新しい知識を使う喜びが芽生えていることを実感しました。



折り紙の時間を楽しみにしている生徒が多いのですが、説明動画に対して、「待ってください」「戻ってください」を丁寧に言うように指導したところ、上手に言えるようになりました。また、休み時間の前には、机の上を片付けるように呼び掛けたところ、最初は時間がかかっていた生徒も、手早くできるようになりました。自分の身体の周辺の快適さを自分で作り出す力は、空間認知や必要な物の取捨選択、その先の動作の予見など様々な能力が試されるものです。日本文化の根底にある秩序を自然に身に着けられることを願って、子供たちに接しています。



(担任: コーキル津鎖子)

復活

手抜きの手抜き女王



気になる部分汚れや匂いにはこれ！

襟元の汚れって落ちにくいですよ！いつもシミ取りスプレーを使っていますが、それだけでは落ちない頑固な汗・垢のしみ。カラーブリーチも併用していますが、やっぱり黄ばみが残る！

そこで物は試しに固形の洗濯石鹸を使ってみたら、大して力も入れずに、簡単にシミが取れてきれいになりました。ちょっと原始的ですが、水にぬらしたブラシに洗濯石鹸をつけて襟元を軽くごしごしするだけです。もちろん油脂汚れだけでなく、パンツに付着した泥汚れなどもばっちり落とせました。洗濯石鹸なんて、今まで全く使ったことがなかったので、意外と役に立つのでびっくりしました。

また、洗濯石鹸には消臭効果もあるらしく、台布巾も洗うのにも便利です。(こちらではフキンソープを見たことがないので、どこかに売っていたら教えて欲しいです。)ついでながら、ステンレスは金属イオンの働きで消臭効果があると聞いたことがあるので、泡のついている台布巾を使ってシンクの掃除もしています。



外食日記



Macau Noodle Kitchen

住所: 93 Burwood Road, Burwood NSW 2134

電話: 02-9715-2038

予算: \$30

営業: 毎日11:00-22:00

雰囲気 7、料理 7、サービス 6



今月はBurwoodにあるマカオ料理です。何度か店の前を通ったことがあり、気になっていたお店でした。お店の中央が傾斜していて最初に座った席は傾いていたので、隣のテーブルに移りました。

3人だったこともあり、2~3人向けのSteamed Live Fish + 2 Dishes + ライス \$82.80 を注文しました。

Dish 2品は、メニューに記載の23種類から、Salt & Pepper Pork ChopとOyster Omeletteを選択しました。料理が出てくるまで結構時間がかかり、お茶を何杯も飲みました。

まずポークチョップと、オムレツが出てきました。ポークチョップの味付けは少し濃い目に感じ、今回はお酒を飲みませんでした。ビールに合いそうです。牡蠣入りオムレツはふわっとしたものを想像していましたが、平たく薄い焼き上がりでした。2品を食べ進めている内に蒸し魚(写真)が出てきました。3人向けにしては十分な大きさの、美味しいバラマンディでした。

総領事館からお願い(在留届の提出)

外国に3か月以上滞在する日本人は、最寄りの大使館や総領事館等に「在留届」を提出することが義務付けられています。大規模な災害が発生した場合など、当館では、オーストラリアの関係当局に連絡を取って邦人の被害について確認をする一方、在留届を確認して該当地域にお住まいの方に、直接ご連絡して安否を確認することがあります。在留届は、このような災害時の安否確認にも使用いたしますので、届出内容に変更(住所や同居家族の変更等)が生じた場合には「変更届」を、帰国の際には「帰国届」をご提出いただくようお願いいたします。

<https://www.ezairyu.mofa.go.jp/RRnet/index.html>



佐藤至子

119回 蛇の話

子どもの頃、家の近くに雑木林があった。新興住宅地の中に残された林だった。林の中はゆるやかな斜面になっていて、歩いていける道もあった。

その林には時々、蛇が出た。アオダイショウとかヤマカガシといった名前は、聞いて覚えた。離れたところから蛇のすがたを見たこともあったように思う。家の庭に、脱皮したあとの抜け殻が残されていたこともあった。

近くにいても積極的に関わることはない。蛇との関係はそういうものだった。ペットとして飼うことは全く違うし、動物園で飼育されている生き物を見るのとも違う。そんな風につかず離れずの関係にある小動物は他にもいた。庭で見かけるトカゲや、窓にはりついていたヤモリなどもそうだった。

そんなことを思い出したのは、根岸鎮衛の随筆『耳囊』巻之二「蛇を養ひし人の事」を読んだからである。要約すると、次のような内容である。

江戸の山王永田町あたりのこととか、あるいは赤坂、

芝とも言って、場所は定かでない。清左衛門という人が小蛇を飼っていて、夫婦でかわいがり、箱に入れて縁の下において食事を与えていた。天明2年(1782)まで11年のあいだ飼育し、だんだん大きくなった。家の使用人たちもはじめは怖がっていたが、慣れるに従って恐れることはなくなった。蛇に願い事をして、それがかなうこともあった。天明2年の3月、大嵐の朝、いつものように蛇に食事を与えたが、蛇はひどく苦しんでいる様子だった。雨が降り出し、蛇は縁側の端でうなだれていたが、頭をあげて空をながめ、庭の上に雲が下ってきた時、庭の方へ体を伸ばして、強雨のなかを天にのぼっていったという。

この話で興味深いのは、蛇が成長し、ただの蛇ではなくなる点である。人々から願いごとをされる、つまり信仰の対象になった背景には、大きくなった蛇に対する畏怖の感情があるだろう。変化したのは蛇の見た目だけではない。蛇と人間との関係も変わったのである。

この話には、蛇を飼い始めたきっかけや蛇の種類については書かれていない。もともと家の縁の下にいた蛇であるとすれば、アオダイショウであろうか。11年という飼育期間に、妙な現実味がある。

〈参考文献〉根岸鎮衛著・長谷川強校注『耳囊(上)』岩波文庫、1991年

私のドリームホーム ⑫



半年近くがらくたの山と化していた煙突は、2週間の内にあっという間に綺麗に修繕され、煙突の役目を果たすようになりました。煙突崩落時に一緒に落下したアンテナも新しくなりテレビも見られるようになったのは嬉しいことでした。一部のガターは保険でカバーされますが、保険外の数か所がさびびていてガターの役割を果たさなかつたので、この機会に家周りのガターを全て新しくすることにしました。もちろんこの部分は自費です。

さて家の方は20年前にガレージをデザインしてくれた建築士に相談し、まずは必要な手続きをすることになりました。最初に土地の調査をする。これは土地の測量士が来て6時間程かけてわが家が所有している土地を測り、

家や物置として使用しているガレージ等の位置、下水や浄水、敷地内に植わっている木、敷地外の電信柱とカウンスルの木など、細かく記載されているA1サイズの図面がレポートと共に送られてきます。

次はストラクチャーエンジニアが来ました。家の中全てを見て床がたわんでいる個所やその直し方、私達が一番心配している家の前面のひび割れ具合と直し方などを建築士と一緒に見て回ります。家の外周りではひび割れの原因と予測を指摘され、ドレインパイプがどのようになっているのかを調べる必要があるということでした。もちろん後日プラマーがドレインパイプのカメラをもって検査に来ました。カメラでパイプの内部を見た結果、数か所のテラコッタパイプのひび割れや小さな崩壊とズレをしている様子がわかりました。

その次に来たのはジオテックの人々。4人態勢でおおよそ半日ほどの時間を費やして土の見分調査をしています。これは主にストラクチャーエンジニアと建築士で必要と思われる8か所に穴を掘り、掘り出した土を持って帰り検分します。具体的な家のデザインをする前にこんなことができるなんて驚きの連続でした。家はちっとも新しくなっていないのにお金ばかりが出ていきます。(マイホーム)

総領事館からのお知らせ

※在シドニー日本総領事館からのメールマガジンの抜粋です。総領事館からメールマガジンが発信されていますので、こまめに最新情報を得るようにしてください。

1. 領事情報

(1) 令和6年度領事・旅券手数料について

本年4月1日以降に申請された場合の領事手数料が改定となりますので、お知らせします。詳細は以下URL:

<https://www.sydney.au.emb-japan.go.jp/document/japanese/consul/fees-apr2024-mar2025.pdf>

(2) 補習授業校として指定を希望する施設の募集

外務省は補習授業校として外務大臣の指定を希望する施設を募集しています。詳細は以下URL:

<https://www.sydney.au.emb-japan.go.jp/document/japanese/consul/hoshuko.pdf>

(3) 戸籍情報連携開始に伴う取り扱いの変更及び民法改正に伴う嫡出推定等の見直しについて

(戸籍情報連携開始に伴う取り扱いの変更について)

<https://www.sydney.au.emb-japan.go.jp/document/japanese/consul/koseki-ishi.pdf>

(民法改正に伴う嫡出推定等の見直しについて)

<https://www.sydney.au.emb-japan.go.jp/document/japanese/consul/minpo-kaisei.pdf>

(民法(親子法制)改正リーフレット)

<https://www.sydney.au.emb-japan.go.jp/document/japanese/consul/minpo-oyako.PDF>

(4) 中堅・中小企業向け海外安全対策マニュアル

外務省は、海外における邦人の安全対策強化の一環として、「ゴルゴ13の中堅・中小企業向け海外安全対策マニュアル」の増補2版を作成しました。詳細は以下URL:

<https://www.sydney.au.emb-japan.go.jp/document/japanese/consul/golgo13-safety.pdf>

(5) パスポート、各種証明及びビザのオンライン申請

パスポート(旅券)、各種証明及びビザの申請はオンライン申請が利用できます(事前にオンライン在留届(ORRネット)への登録が必要です)。オンライン申請をされた方に限り、手数料をクレジットカード及びデビットカードでお支払いいただくことが可能です。詳細は以下URL:

(パスポート) https://www.sydney.au.emb-japan.go.jp/itpr_ja/consul_online_passport_info.html

(各種証明) https://www.sydney.au.emb-japan.go.jp/itpr_ja/consul_online_shomei.html

(ビザ) https://www.sydney.au.emb-japan.go.jp/itpr_en/evisa_online_application.html

(6) DV被害者支援のための相談窓口のお知らせ

当地でDV被害者等を支援する団体「Bonnie Support Service Ltd」と提携し、ドメスティック・バイオレンス(DV)で悩んでいる邦人のための相談窓口を開設しています。

対象は、NSW州にお住まいの邦人女性(及び子供)で、相談者は、日本語によるサービスを受けることができます。DV被害でお悩みの方は、まずは下記相談窓口までご相談ください。詳細は以下URL:

<https://www.sydney.au.emb-japan.go.jp/document/japanese/consul/20230828dv.pdf>

(7) 衆議院小選挙区の区割りの改訂等について

公職選挙法の一部を改正する法律が令和4年12月28日から施行されました。区割り改訂に伴い、在外選挙人証の小選挙区に変更が生じた方は、在外選挙人証の再交付申請を行ってください。詳細は以下URL:

https://www.soumu.go.jp/senkyo/senkyo_s/news/senkyo/shu_kuwari/shu_kuwari_4.html

https://www.soumu.go.jp/main_content/000847502.pdf

2. 治安・安全情報

(1) NSW州犯罪統計局による最新情報の公表

これまで、長期5年トレンドではDV及び性犯罪を除き、主要13罪種は減少傾向にあったものの、今回の発表において暴行・傷害(DVを除く)及び窃盗(自動車盗)が増加に転じました。これはコロナ禍以前の数値と比較しても増加していることを示しています。暴行・傷害では特にシドニーCBDエリア、自動車盗ではモスマン、ベルビューヒル、ドーバーハイツで多発傾向にありますので、これらの地域では特に警戒が必要です。

NSW州犯罪統計局レポート(英語):

https://www.bocsar.nsw.gov.au/Pages/bocsar_publication/Pub_Summary/RCS-Quarterly/RCS2023Q4-PageSummary.aspx

3. 総領事通信・総領事館公式SNS

(1) 総領事通信「シドニー便り2.0」

徳田総領事から皆さまへ、日々の出会いから感じたこと、記憶に留めたいことを随想風にお届けしております。

○第19回「令和6年度天皇誕生日レセプション」(3月4日)

https://www.sydney.au.emb-japan.go.jp/document/SydneyDayoriJ_019.pdf

(2) 総領事館公式SNS

(徳田総領事公式Twitter)

<https://twitter.com/cgjapansydney>

(総領事館公式Facebook)

<https://www.facebook.com/CGJSYD>

(総領事館公式Instagram)

<https://www.instagram.com/CGJapanSyd/>



【第38回】

テキストタイプ(4)

文章形式 Information Report

第33回から始まったこのテキストタイプシリーズ。ハイスクールで必要な様々な文章形式についての説明とアドバイスです。ちょっとお休みしていましたが、今回はInformation Reportについて説明します。

これは主に社会科や地理などで必要なテキストタイプで、ある物についてあらゆるカテゴリーに分けて情報説明する文章です。まず最初にIntroductionつまりそのものの一般的な分類を述べます。次にInformation Paragraphsで色々なカテゴリーを段落毎に分けて説明をしていきます。そして最後はオプションですがConclusionを述べる場合があります。

では具体的に説明していきましょう。例えばHSIEの教科で動物の生態についてのレポートを書くとき。例えばTigerをテーマにした場合、まずIntroductionではタイガーは哺乳類で肉食動物、そしてネコ科に属す、などについて一般的な分類を述べます。次のInformation



Paragraphsで、どんな形や色をしているのかなど外見の身体に関する特徴、生息地、食べ物、特性、行動的特徴など、様々な角度から段落を分けて詳しく説明します。例えば、最初の段落では、身体中が黒とのストライプ色をしていて、鋭い歯で強靱な身体をしているなど。次

の段落ではネパール、東南アジア等主に生息している場所を表します。そして獲物は小動物で、猿、蛙、孔雀等。行動的特徴として、鋭い手を使って獲物を捕らえる、泳ぐことができ、木に登ることもある等を説明していきます。この描写文の書き方には、翔けマイグラント！第34回のDescriptionを参考に。

では次に地理の教科で、国についてのレポートを書くとき。例えばスイスについてをテーマにした場合、Introductionではヨーロッパの中央に位置していて、ドイツ、オーストリア、イタリア、フランスに隣接しているなど地形的なこと、さらに面積や人口について述べます。次の段落では、4つの言語が使われるなどを説明します。その他に、気温や地形上の特徴、例えば山や湖など説明。そして産業、政治、経済、宗教、歴史などなど、色々なカテゴリー毎に事実や統計などを取り入れながらまとめていきます。



このInformation Reportはすべて事実、知られていることを述べるテキストタイプなので、それらを説明するにあたり必要となるボキャブラリーもあります。causes, creates, produces, therefore, results in, in addition...など。また、イラストや写真、地図、図表なども取り入れます。そして最も大切なことは、すべて現在形であり、受動態で表すことです。

自分の意見を述べるのではなく事実を説明するというこのテキストタイプは、我々日本人にとっては比較的易しく文章を作り上げられるのではないのでしょうか。実際、我が校の日本人生徒にとっても得意分野となっているようです。

Waterview wharf workshop



フェリーに乗ってパラマタリバーをシティに向かう時、バルメイン半島に見える色鮮やかでとても可愛いWaterview wharf workshopがあります。この記事を書くにあたりちょっと調べてみたらウェブサイトまでありました。

「…歴史的に重要な保存された建物群で、現在はシドニーの最も優れたクリエイティブ ビジネスの拠点となっています。前世紀初頭以来、アデレード汽船会社によって船舶修理ヤードとして使用されてきたこの建物は、現在残っている海事産業建築の最も優れた例のひとつであり、シドニー港のランドマークとして保存されています…。フェリーに乗ってシティに向かう時、思わず見とれて毎回写真を撮ってしまいます。そして何だか私に元気までくれます。(青い鳥)



My Favorite Photo

こんにちは！ただいま日本に帰省中でギリギリさくらを見ることができたHiroです。今回地元福岡にある素敵な「黒猫屋珈琲店」に立ち寄ったところ、心地よいジャズがかかっておりました。そこで少しジャズのお話。

私の父はビッグバンドジャズのファンで、子どもの私に、ベニー・グッドマンやカウント・ベイシーなどの楽団の演奏するスタンダードジャズを紹介してくれた最初の人です。



この記事をお読みの方にもジャズファンはたくさんいらっしゃると思いますが、私にとってはこの「スイング」というリズムののった楽曲たちが、心を鷲掴みにして、ロマンチックでセンチメンタルな世界へ連れて行ってくれるんですね。



Hiroの音楽最高！

今回の一曲は「That's All」という曲。もちろんたくさんミュージシャンが素晴らしいカバーをしておりますが、ぜひDiana Krallのバージョンを聴いてみてください！クールだけど切ない彼女の歌とピアノが、秋の夜長のお酒のお供にピッタリだなんて思います(私は飲めませんが笑)。

もちろんいろんな方のバージョンもお楽しみください！同じ曲でもさまざまな演奏やアレンジが楽しめるところが、音楽の素晴らしさでもありますよね。次回はどんな話題になるのか、私自身が楽しみであります。

ワインの話



「ワインの話」では、リーズナブルなプライスでありながら、クオリティの高いオーストラリアのワインを紹介します。

Villa Maria Sauvignon Blanc 2022

★★★★

ファミリー経営のVilla MariaはNew Zealandのワインの名産地Marlboroughにあり、60年以上の歴史を持つ。2015

年にはDrinks InternationalでMost Admired Wine Brandとして認められ、この国で最も受賞数の多いワイナリーと言える。

グレープフルーツとメロンの味わいのある爽やかなワインで若いうちに飲むのがお勧め。シーフードに合うテイストはアロマも効いて飲みやすい。このボトルは特にセラーセクションでありながらお手頃な値段。





進め!

マルチカルチュラルイズム

第27回 日本のデジタル化を阻むもの

by.Yushiro

世の中、「アナログからデジタルへ」「なんでもデジタルの時代」などと言われて久しいですが、最近ではAIだのChatGPTだの、昭和世代のおじさん・おばさんを翻弄するかのような勢いで世の中変化しまくりです。

シドニー生活の日常でも、現金を持つことなく携帯電話(スマホ)でお買い物ができるてしまいます。クレジットカードも免許証もスマホに入っていて、スマホ1台あれば日常生活に困ることがないほどです。

そんなデジタル時代、日本でも政府を挙げてデジタル化に取り組んでいるようですが、それにしてもコロナ禍に「感染情報がファクス送信か!」と揶揄されたり、デジタル化の象徴のマイナンバーカードに保険証を取り入れたので便利ですよと言いつつ、「病院で使うには紙の保険証も念のため持参してね」というお粗末ぶりを見るにつけ、いったい日本社会のデジタル化は進んでいるのだろうか?と心配になってきます。そのため私にとっての日本行きの必需品は小銭入れです。日本では現金払いの機会が多く、買い物の都度1円玉がたまってきます。確かにコンビニなどでスマホや交通系カードによるタッチ決済が増えつつありますが、まだまだ現金の利用度が高い日本です。民間でもこの状況では、行政となると…。

日本のデジタル庁は、「誰一人取り残されない、人に優しいデジタル化を」目指しているようですが、思わぬものが日本のデジタル化を阻んでいるようです。『DX阻む戸籍70万字』という新聞記事には、「行政が管理する膨大な数の文字がデジタル改革(デジタルトランスフォーメーション=DX)を阻んでいる。字形がわずかに異なる文字も含め、戸籍だけで約70万字もあり、政府は自治体の情報システムを効率化するために約7万字に絞り込む計画だが、人によっては名前の漢字が変わる可能性があり、

慎重論もくすぶる」とあります。

日本独特の戸籍制度。昔は戸籍が手書きだったために誤字や俗字が使われてきたようです。そのため、氏名の漢字には「スマートフォンやパソコンで表示できない文字」があります。自治体ごとに仕様がばらばらな戸籍や住民基本台帳、国民年金などの情報システムを2025年度末までに標準化する方針だそうですが、まあ、難しいでしょうね。

戸籍に使われている約70万字を、わずかな字形の差なら同じ文字とみなして約7万字の「標準文字」にしたいようですが、本人にとって氏名の字形はまさにアイデンティティーそのものです。例えば、渡辺の「辺」には、旧字体の「邊」の他に、形がわずかに異なるものが多数あります。そのほかにも、本来の漢字の「正字」に棒が1本多かったり、余計な点がついていたり、誤字や俗字が多いのが戸籍の氏名です。それに親からもらった名前の漢字をそうそう簡単に変更はできません。なかには自治体が正字に変更した氏名を裁判で元の誤字(俗字)に戻した例もあります。記事を読んでいて思い出したのですが、夜間中学の先生で松崎運之助という人がいました。名前の読みは(みちのすけ)ですが、父親が出生届を出すときに「道」の漢字を間違えて「運」と書いてしまったということです。それでも修正することなく、先生は父親のつけてくれた名前を気に入っている様子でした。

こうなると日本の行政におけるDX化の道のりは遙か彼方のように思えてきます。世の中「IT化」だと騒いでいても、基本のところでのデジタル化が思うように進まず、しかもその原因が日本文化の根幹をなす「漢字」にあるとなると、啞然としてしまいます。いっそのこと、戸籍をなくしてしまえば解決ですかね。



ここが気になる

一人称が自分の名前ってどうなの?

前々から気になっていることがある。若い女性、いや30代の社会人の女性でも、自分のことを「私」ではなく名前で言う人がけっこういることだ。たとえば、自分の

名前を「広美」とすると、「広美は…」「広美って…」「広美なら…」と、自分の名前を自分で言うのだ(つまり一人称が自分の名前)。幼少期の頃はよく言うかもしれない。小学生なら、わかる。中高生でも、まだわかる。でも、20代後半とか30代の女性がそう言うのは、とても気になってしまう。日本のリアリティ番組(テラスハウスなど)を以前よく見ていたとき、自分のことを自分の名前と呼ぶ女性が多くて驚いた。(登場する女性は主に20代)身内だけの家で、というのではなく、人前で、だ。時代は変わっているのかもしれないが、みなさんは気にならないだろうか。この女性たちは60、70代になっても一人称は自分の名前なのかな?



海外でご購入いただける日本国内線運賃

JALでは、日本の旅をより一層楽しんでいただくために、3タイプのお得な運賃をご用意しています。

JAL国際線との一冊発券

国際線がJALの場合、追加料金をお支払いいただくことで日本国内線も一緒に発券できます。基本的に主要都市は無料、その他の都市は追加料金が必要となりますが、出発国によって異なりますため、詳細についてはJALWebサイト、またはお近くの旅行会社でご確認ください。



Japan Explorer Pass / Japan Explorer Pass Plus

日本国内線のみご購入いただけるJAL Webサイト限定の運賃です。JAL Japan Explorer Passには3種類の運賃が設定されており、より安価な運賃でお買い求めいただけます。また、JAL Japan Explorer Passが満席の際に備え、路線・予約クラスに応じて設定されたJAL Japan Explorer Pass Plusもご用意しております。



詳しくは

JAL Japan AirPass

JAL Japan Explorer Pass / JAL Japan Explorer Pass Plusの旅行会社専用運賃です。JAL Webサイト限定の運賃とは運賃額等が若干異なるため、詳細についてはお近くの旅行会社にお問い合わせください。



詳しくは

※Japan Explorer Pass / Japan Explorer Pass PlusとJAL Japan AirPassの場合も、お預け可能なお手荷物は国際線の規定に準じます。



国内線機内サービス

JALならではの3クラス、ゆとりある上質な機内で、快適な空の旅をおたのしみください。



全クラス共通

ドリンクサービス

機内WiFiサービス無料

USB/AC電源



CLASS J



搭載機材: Airbus A350 / Boeing 787

搭載機材: Boeing 767 / 737

多彩な機能とワンランク上の質感をそなえた、ゆとりのクラスJ。

詳しくは



ECONOMY CLASS



搭載機材: Airbus A350 / Boeing 787

搭載機材: Boeing 767 / 737

充実した機能と快適性を両立した、先進のエコノミークラス。

詳しくは



FIRST CLASS

細部にまで徹底的にこだわった、至福のプライベート空間を生み出したファーストクラスもご用意しております。

詳しくは



多彩な機内エンターテインメントで楽しく有意義なひとときを。

お客様の
Wi-Fi端末で

機内インターネットサービス



お客様がお持ちの、スマートフォンやノートパソコンなどで、ネット検索、SNS投稿、Eメールの送受信を無料でご利用いただけます。

※当サービスは通信衛星を介して提供されるため、飛行状況や天候によっては接続が不安定になる場合がございます。※機内での無線LAN対応端末およびイヤホンの貸し出しはございません。

詳しくは



各席の
個人モニターで

(Airbus A350 / Boeing 787)



映画 ライブTV TV番組・動画

電子書籍 オーディオ 文字ニュース

※写真はすべてイメージです。

※設備・サービスは変更となる場合があります。

詳しくは



科学の小箱 ちよつと サイエンス

佐藤寿治



【第246回】 Never exist 100% safety Supplement

健康増進の基本として適切な飲食物の摂取に加え、コレステロールや血圧を正常に保ち生活の質をより向上させる、多種多様な『Supplement(栄養補助食品、以下Suと表記)』の普及が進んでいます。しかも大手製薬会社が開発及び販売に加わることで、Suの効能への期待が肯定そして確信へと高まり、日常的に摂取している愛用者数も右肩上がりに増加し、良きに付け悪しきに付け社会的な関心事項になっています。ところが何事かについても急激に関心が高まると、当然の趨勢として過熱による弊害や事故が伴うのも避け難く、Suの場合にも残念ながら同じ轍を踏んでいるのを避けられません。高濃度のビタミンやミネラルの摂取過多による『代謝異常』、或いは毒性の強いカビ毒等の混入による『臓器損傷』等々、健康への効果を期しての摂取が逆に生命を代償とする深刻な事態に逆転し、取り返しのつかない状況が現在日本で進行しています。

日本における深刻なSu被害の嚆矢となったのが、2013年以降安倍内閣に始まる異常とも言える『規制緩和』政策の推進で、安全性への配慮を一気に簡素化して日本版Suの普及に勢いを与えました。事前の安全性知見手続きを簡素化し、日本独自で考案された『機能性表示食品(以下Ffと表記)』の認可制度も象徴的。供給を担う製造業者の自己申請に、肝要な安心及び安全性の確認を殆ど丸投げ

した異例な規制緩和は、深刻な社会問題化する素地を抱えていたとも言えます。先月明らかとなった服用者5人の死亡を含む、多くの健康被害者が確認された『紅麴(べにこうじ) Ff事件』は、小林製薬という一企業の不祥事としてのみ責任追及されるのではなく、問題を抱えた基本制度設計から見直すべき緊急課題で、起こるべくして起きた紛も無い人災との批判もあり、制度運用の中心となる管理者がより思い責めを追うべきでしょう。

健康志向への加速度的高まりが収まらず、女性に牽引されたSuへの関心が加熱気味と言える状況下では、今後一層『紅麴Su』に続く国内で生産される製品に加え、輸入される外国産を合わせた相当数が、ドラッグストア等の身近な店舗での取り扱いの増加が見込まれます。医薬品の枠外に置かれ、各個の意向で自由な選択と購入が可能である以上、当然薬害及び副作用検査等への縛りも緩いまま推移し、根拠が曖昧で恣意的な効用を掲げて消費者を誘うのも当然の流れ。宣伝される効能が過大表示であるだけなら未だしも、危害を及ぼす粗悪素材を含んでいるとなれば新たな凶器へと変貌します。結論としてSu服用に対する取るべき対応は、自己責任を常に自覚し注意と警戒を怠らず、異常を感じたら直ちに服用を停止し医療機関の診療を受けましょう。

Su同様警戒を呼びかける対象として、多種多様な発色剤及び防腐剤等の食品添加物の一団も要注意。加工食品のパッケージに、専門用語で列記される名称を見るのは大変ですが、目を通してください。必須の栄養素を有する通常食品に加えられ、それらの見栄えや長期賞味期限を着色料や防腐剤等で繕い、売る側の都合で加えられる人工添加物が日々飲食されているのに、驚かされ感心する以上に正直恐れを感じてしまいます。ケミカル漬けの食卓の向こうに、悍ましい終末を感じてしまうのは余りに小心でしょうか。

スポーツ天国



NRLのスターが日本ラグビーへ移籍

NRL(ラグビーリーグ)シドニー・ルースターズのジョセフ・マヌ選手がジャパン・ラグビー・リーグワンのトヨタ・ヴェルブリッツへ移籍することが決まったそうです。ジャパン・ラグビー・リーグワン(JAPAN RUGBY LEAGUE ONE)という名称ですが、13人制のラグビーリーグではなく、15人制のラグビーユニオンです。マヌ選手は、ラグビーリーグのトップ選手ですし、ルールが変わっても問題はないと思います。日系オーギーのエディー・ジョーンズ氏が日本代表ヘッドコーチに再



JAPAN RUGBY LEAGUE ONE



任しており、日本代表でのプレーも期待できそうです。(ぴか)

会員の皆さんからの情報も受け付けています。Eメールは、kenerit@gmail.comです。よろしくお願ひします。(ぴか)



PERFECT DAYS

監督: ヴィム・ヴェンダース

出演: 役所広司、柄本時生、アオイヤマダ、麻生祐未他。

上映時間: 124分

製作: 2023年

●作品概要

2023年の第76回カンヌ国際映画祭コンペティション部門にて、役所広司が男優賞を受賞。キリスト教関連の団体から、人間の内面を豊かに描いた作品に贈られるエキュメニカル審査員賞受賞。「THE TOKYO TOILETプロジェクト」で世界的な建築家やクリエイターが改修した渋谷区内17カ所の公共トイレが舞台となっている。

華やかなスカイツリーにほど近い、今も下町の風情を残した町のごびたアパートに住む男・平山はトイレ掃除の仕事に丁寧に取り組み、毎日充実した日々を送っている。ドキュメンタリーを思わせる日常的なシーンの連続で、これといった大事件はないが、平山の生活、周りにいるほんの一握りの人々との交わりを描いた作品。

◎とても静かな映画でしたが2時間はあっという間に過ぎてしまいました。最近の役所広司の演技はすごいものがあると思っています。喜怒哀楽は激しく表情や声に表れていないのですが、じわじわと滲んでくる感情が見ている私まで嬉しかったり、切なかったりとゆっくりと訴えてきます。そして音の効果がとても印象的で、竹箒を使っている音、シェーバーを使っている音、電車が通る音、木の葉が風に揺れる音など、音と合わせて私の記憶に残る素敵なシーンでした。平凡な一日でも、その中から幸せなひと時を探すのを忘れないようにしようと改めて思われる作品でした。

(おすすめ度:★★★★★ 青い鳥)

◎<ネタバレ注意！>人間の幸せとは何だろうか。この映画の主人公平山は、東京で公衆トイレの清掃員で、風呂もない古ぼけたアパートに独りで住み、毎日律義にいてねいに仕事をこなしては、公園でサンドイッチをほおぼり、木漏れ日や鳥や遊んでいる子供たちを眺めて幸せそうに微笑む。夜は風呂屋に行ってさっぱりと仕事の汗を流し、小ぎれいなママのいるスナックや駅中の馴染みの居酒屋で一杯飲みながら夕食を取るのが楽しみだ。仕事の同僚や姪っ子などとのささやかなやりとりを通じて、平山が、もとはかなり裕福な家柄の出身で教養もあるにもかかわらず、金銭的余裕や社会的地位を捨てて、今の生活を自ら選んだものだということが示される。ほとんど自分を語らない恐ろしく無口な平山を役所広司が好演しており、その行動と表情が全てを物語る。何も、誰も所有しない、シンプルで自由に孤独ではあるけれど孤立はしていない生き方は、ある意味幸福への処方箋なのかもしれない。

(おすすめ度:★★★★★ さかな)

◎役所広司が年齢と共にますます素敵な俳優になっていると思いました。人嫌いというわけではないけれど、極端に無口な平山(役所)の心情を、表情だけでこんなにも伝えることができるのが、特に素晴らしかったです。文学や音楽を愛し、新たに芽吹いた木の芽を見つけると、大切に持ち帰っては育てる — 平山の部屋には沢山の木とカセットテープ、昼時に撮った木漏れ日の写真を収めた箱等、必要最低限の物しかないのに、却って豊かさを感じさせます。過去に何があったのか？ 細かな背景が描かれることはないものの、自らの意思で今の質素な暮らしをしていることが分かります。沢山の物や、多くの人々と関わりを持たずとも、「今、この時」を大切に、一日一日を丁寧に生きていくことが、幸せな毎日につながると実感させてくれた映画でした。

(おすすめ度:★★★★★ 桔梗)





仏教語からできた 日本語 その213

渡部重信
sydneyhongwanji@gmail.com
浄土真宗本願寺派[西本願寺]
オーストラリア開教事務所長



法律Q&A 弁護士に 聞いてみよう 197

主任弁護士 林由紀夫 (H & H Lawyers)

律儀(りつぎ)

律儀という漢字は今では「りちぎ」と読み、生活の中で礼儀や約束を固く守る実直なさまを表現することばとして、広く用いられています。しかし本来この言葉は、仏の教えを学ぶ者が、身の行いや口にする言葉、或いは意識においてあやまちを犯さないように自身を守る事を意味する言葉でした。

古くは中国で「擁護・防護」と訳されたそうですが、自らを守るための具体的な定めをも指すようになり、法律儀則の意で律儀となった。これは日本でも、平安・鎌倉期には主に仏法の場合において用いられ、「りつぎ」と読まれています。これに新しい意味が加わるのは室町期からでした。文献として古いものは、中世末期日本に渡ってきたポルトガルのイエズス会の宣教師達が日本語修得の為に編纂したと言う現在世界に4冊しか現存しないとされる『日葡(にっぽ)辞書』です。室町時代の日本の研究には第一級の資料とのことで、これには「りつぎ・りちぎ」両様の読みがあり、どちらも「正直あるいは廉直である」という意味の訳が記されています。つまり、律儀の言葉は室町時代に寺院から巷に出て、新たに「りちぎ」という読みが加わり、専ら実直なさまを表す語として一般社会に広まったと考えられます。この律儀が、仮名草子・浮世草子・浄瑠璃等、庶民に広く読まれるものの中に登場するようになるのは近世の中期からとなります。

井原西鶴の『日本永代蔵』には下記のようにあります。

「男産付^{うまれつき} ふとくたくましく 風俗律儀^{りつぎ}に」

また、近松門左衛門の名作『冥途の飛脚』では、なかなか届かない江戸為替の催促に訪れた丹波屋の八右衛門と、丁度帰りあわせた主人忠兵衛とを、飛脚問屋亀屋の後家妙閑が迎える場面の下りが下記のように記されています。

「母はりちぎ一遍に。さき程はお使、又御自身の御^{おいで}出。
御^{ごもつともごもつとも}尤御^{りつぎ}尤」

以後現代まで、社会の日常語として使用され続けてきましたが、実態がなくなると消えるのが言葉の宿命です。本来の意味はともかく、正直者が馬鹿を見る、と言った言葉がありますように、律儀者、正直者である事が余り利口でないような風潮がまかり通っている現代の人間の在り方を表す生活の中の言葉として、絶滅危惧種の言葉になりつつあるのは大変残念な事です。 渡部

Q: コロナ禍以降、在宅勤務していたのですが、最近、会社から「やはり在宅勤務では仕事効率が悪いので、オフィスに戻るように」という通達がありました。私は、在宅での仕事の効率が悪いとは全く思っていません。むしろ通勤が非効率的な時間だと思っています。また、最近小学校に上がった子供の学校への送り迎えにも便利であることから、在宅勤務を続けたいと思っています。法的に在宅勤務を継続できる方法はあるのでしょうか。

A: 基本的に、雇用契約書などで在宅勤務の合意がされていない限り、従業員は「在宅勤務をする権利」を有しません。コロナのロックダウン期間中の在宅勤務は、一般的には一時的な取り決めであり、契約上、在宅勤務の権利が発生しているということではありません。しかし、Fair Work Act上、“Flexible Working Arrangement”という制度があり、それを使うことにより、在宅勤務を継続することができるかもしれません。Flexible Working Arrangement制度下では、在宅勤務だけでなく、始業・終業時間の変更や、パートタイムへの移行など、当初、雇用契約により合意されていた勤務時間・形態に様々な変更を加えることが可能となります。

従業員がFlexible Working Arrangementの制度を利用するためには、雇用主に対し正式な要請を出す必要があります。幾つかの条件を満たすことが求められています。まず、12カ月以上勤続(原則的にカジュアル雇用を除く)していること。その他、例えば、その従業員の妊娠など身体的な理由(身体障害も含む)、55歳以上である、または、School Ageあるいはそれ以下の小さな子供がいる等が挙げられます。

正式なFlexible Working Arrangementの要請を受けた雇用主は、「妥当なビジネス上の理由」がない限り、Flexible Working Arrangementのリクエストを却下することはできません。しかし、小さな子供がいればFlexible Working Arrangementが認められることになるのかというところではなく、「小さな子供がいるために、〇〇の必要がある」といった理由が必要になります。

今回の相談者の場合は、「子供の送り迎えをするために、Flexible Working Arrangementが必要である」とした理由を挙げられていますので、まずはそれを理由に雇用主に相談してみることをお勧めします。その場合、在宅勤務は認められなくても、Flexible Working Arrangementの下、例えば出・退勤時間の調整などの方法で、従業員のニーズを満たしつつ会社のビジネス上の必要も満たされるようなWorking Arrangementを取り決めることはできそうに思います。

お知らせ

コミュニティサービスの拠点 がチャッツウッドにオープン

チャッツウッドに新しくできたシドニー・マルチカルチュラル・コミュニティサービス (Sydney Multicultural Community Services, SMCS) の開所式が、4月26日(金)に SMCS (Suite 11, 10F, 809 Pacific Highway, Chatswood) の事務所で行われ、渡部会長(写真左から3人目)が参列してきました。

式典では、ノースシドニー選出の連邦議員、Kylea Tink MP (右から3人目) が、ウィロビー選出の州議員 Tim James MP (同4人目) や、参列した各エスニックコミュニティの代表者、関係者らが見守る中、このオフィスのオープニングを宣言し、出席者一同でお祝いしました。司会者からはちゃんと日本クラブの会長と



いうことで式典の冒頭に紹介をしていただきました。

Timさんはじめ多くの方が、9月の祭りのことを楽しみにしていらっしゃいましたので、今年も是非、参加して頂けるようお話をしておきました。(渡部)

お知らせ

着物ポップアップショップを開催しました

Kimono AustraliaとJCSが共同で開催するイベント、「Kimono Pop Up」が、4月最後の週末、4月27日(土)・28日(日)に、バルメインで開催されました。

美しい日本の着物の販売を通じて日本文化をオーストラリアの人々に紹介するイベントは、いつも大盛況です。顔馴染みのお客様や新しいお客様も皆さん楽しそうにお着物や羽織を手にして、選んでいらっしゃいました。親日家の方が多く、皆さんから楽しい日本の旅の思い出話に花が咲き、とても有意義な時間となりました。お越し頂きました皆様大変ありがとうございました。



●今月の表紙 Woodlawn Wind Farm (NSW)

車でキャンベラからシドニーへ向かう途中、Lake George の対岸にWind Farm (風力発電所)が見えた。思い立って、大きく迂回しそのWoodlawn Wind Farm へ立ち入ってみた。そこには、広大な大地でひたすらタービンを回す、23機の風車が佇んでいた。再生可能エネルギーの利用が加速した現在では、既に小規模と言って良い発電所には違いないけれど、人の気配が全く無い丘の上で、1枚40mのブレードは逞しい音を立てて回り続けている。僕は風を受けながら、陽が落ちるまでカメラのファインダーを覗いていた。

写真●Aki/小野一秋 フォトグラファー/CMディレクター/AKIPAN オーナー
Website: kazuakiono.com Bakery: akipan.com.au Instagram: aki.akipan



編集後記

▼NHKの朝ドラ「虎に翼」に興味深く見えています。女性として初めて弁護士・判事・裁判所長となった人がモデルで、ドラマでは旧民法や刑法の女性差別的な条文や判例が紹介され、主人公が「はて？」と疑問を抱く様子が描かれます。▼戦後、民主主義を導入した日本では男女平等を謳った憲法制定でそれなりに差別解消の方向に進んだはずですが、今日でも女性差別的な法解釈がされているのが現状です。▼例えば日本では結婚すると夫か妻のどちらかの姓を選ぶのですが、95%が夫の姓を選んでいきます。「選択的夫婦別姓」制度に多くの国民が賛成しても、自民党の保守系議員の強硬な反対で法改正が進みません。賛成派は「別姓が嫌な人は同姓でよいのだから、選択制にするべき」と言い、反対派は「日本の伝統や家族の絆が失われる」と言います。夫婦同姓とする国は世界で日本だけで、夫婦別姓の国でその国の伝統や家族の絆が失われたという話は聞いたことがありません。▼先日、「夫婦同姓制度を維持し続けると、500年後に日本人全員が佐藤姓になってしまう」という研究が発表されました。夫婦同姓だと姓が一番多い「佐藤」が増えていくということです。気づいたらみんな佐藤では困ります。「はて？」反対派の議員さんには解決策があるのでしょうか。(游)

シドニー日本クラブ役員

名誉会長	徳田 修一(在シドニー日本国総領事)
相談役	Chalker 和子
会長	渡部 重信
副会長	Costello 久恵
副会長	水越 有史郎
理事	阿部 直子
理事	齊藤 なお子
理事	Hodgkinson 恭子
専門理事	林 さゆり(親睦の会会長)
専門理事	Murn 薫(編集委員会編集長)
専門理事	Costello 久恵(シティ校代表)
専門理事	小柳 淳子(ダンダス校代表)
専門理事	水越 有史郎(教育支援委員会・エッジクリフ校代表)
事務局	松隈 由紀子(事務局長)・Richter 幸子(会計)
監事	岩佐 いずみ(会計監査)・多田 将祐(会計監査)
クラブ代表	シドニーソーラン踊り隊(渡部 重信)
	JCSフラアロハ(Gault 良子)
	ソフトボール部(安達定儀)
編集委員会	マーン薫(編集長)・渡部重信・水越有史郎
	西牟田佳奈・佐藤 薫・大塚藤子・林由紀夫・多田将祐
	坂口 潤・齊藤なお子・大塚るる・松下友紀



投稿原稿募集!

会員の方の生の声を募集しています。本誌を読んでの感想や、誌面に対する注文、会に対しての要望、日頃感じていることなど、何でも構いません。皆さんからの率直なご意見や、誌面に対する感想などが、今後の誌面作りに多いに役立ちます。また、絵や写真、詩、俳句、短歌などでも構いません。お気軽にお寄せください。

原稿は、趣旨を変えない範囲で手を加える場合があります。文字数は最大1000文字です。投稿原稿は、誌面や内容、時期などの都合により掲載を見合わせる場合がありますので、ご了承ください。

告知板について

「告知板」は会員の方が「売ります」「買います」「教えます」など、個人の広告を掲載するコーナーです。会員の方なら、一回に限り無料で掲載できますので、ご利用下さい。

JCSだより原稿送付先

原稿は毎月15日迄に、マーン薫編集長宛に、またはJCS事務局宛に、
Email (k.murn@jcs.org.au)か郵送にてお送りください。

JCS事務局連絡先

本誌やJCSに関するお問い合わせは、Japan Club of Sydney Inc.
PO Box 1690, Chatswood NSW 2057 電話:0421-776-052(9時~18時)
Email:jcs@japanclubofsydney.org(松隈由紀子)まで。



シドニー日本クラブ(JCS)は、オーストラリアに住む日本人および日系人家族の親睦を図り、オーストラリア社会の一員として日本文化の定着とその維持に努め、また他の諸民族の人たちとの相互理解の向上を図ります。

シドニー日本クラブの組織について



シドニー日本クラブへの入会について

シドニー日本クラブ(JCS)は、オーストラリアに住む日本人および日系人家族の親睦を図り、オーストラリア社会の一員として日本文化の定着とその維持に努め、また他の諸民族の人たちとの相互理解の向上を図ることを目的に、活動しています。会に入会をご希望の方は、以下の入会案内を参照してください。

入会案内

入会をご希望の方は入会申込書に必要事項を記入のうえ、入会金と年会費を添えてJCS事務局までご返送ください。入会申込書はウェブサイトからダウンロードできます。

- ①入会申込書に、入会金\$33と年会費\$70の合計金額の小切手を添えて、事務局までご送付下さい。現金は受け付けておりません。海外会員・法人会員の場合は入会金なし、年会費\$110 (GST含む)のみです。
- ②入会金及び年会費の銀行振込は、以下の口座宛にお願いいたします。その際、必ず名前をお知らせください。
- ③住所・家族構成に変更があった場合は、会報送付の宛名用紙の「登録事項変更届」に記入のうえ、事務局までお送り下さい。または、メールにてお知らせください。(Email : jcs@japanclubofsydney.org)
- ④入会金・年会費は変更される場合があります。

If you want to join the JCS, please fill in the application form and send it with an appropriate cheque to: Japan Club of Sydney PO Box 1690, Chatswood NSW 2057. If you have any queries, please call on 0421-776-052.

- (1) Please fill out the form & send it to the address above with a cheque or money order for the joining fee \$33, the annual membership fee \$70, total \$103 (inc.GST). DO NOT send cash. For overseas members or corporate members there is no joining fee but the annual membership fee is \$110.00 (inc.GST).
- (2) For EFT payment, please pay the bank transfer of joining fee and annual fee to the following bank account. In that case, please be sure to let us know your name.
- (3) Should there be any change in your address etc, please let us know without delay c/- the above address or email to us.
- (4) Please note that both the joining fee & the annual fee of the Club are subject to change without prior notice.

www.japanclubofsydney.org

会員特典

JCSの会員の皆さんが受けられる特典です。
ぜひ、ご利用ください。



Japan Club of Sydney

甘利会計事務所

Amari Tax & Accounting
Suite 2, Level 2, 88 Pitt Street, Sydney 2000
Phone: (02) 9223-7448
E-mail: info@taxjp.com.au
新規顧客に特典
JCS会員の皆様のタックス・リターン申請・作成に当たり、料金から15ドルを割引いたします。お支払いの際にこのクーポンをご提示下さい。同時にお二人以上で申請される場合にも、1枚で全員に適用できます。

日本ブレンセンターオーストラリア (NBCA)

Suite 23, 9 Milray Street, Lindfield 2070
Phone: 0404-027-407
Email: yamaguchi@nbca.com.au www.nbca.com.au
担当: 人材 加藤、ビザ・翻訳 山口
ビザ・市民権の申請、オーストラリアの出国許可、移民局に提出する戸籍謄本と書類の英語への翻訳をJCSの会員の皆様には20%割引で承っております。長期短期の人材紹介及び人材登録をきめ細かくお世話させていただいております。皆様のご連絡をお待ちしております。

ほんだらけフル・オブ・ブックス

Level 2, 39 Liverpool Street, Sydney 2000
Phone: 02-9261-5225 Email: hondarake@gmail.com
Website: http://fullofbooks.com.au
シドニー最大の日本古書籍買取・販売店。海外にいても手軽に日本の本・CDなど選べる嬉しい店内在庫8万点をご用意しています。買い取りも随時受付中。
JCS会員の方へは、本・CD・DVDのお買い上げを5%特別割引致します。JCS年会費支払いのコピーをご提示下さい。(セール商品や化粧品など一部除きます、ご了承下さい)

そらまめ

Email: classes@soramame.com.au
www.soramame.com.au
Mobile: 0402-961-907
そらまめは、マクロビオティックのクッキングクラスや個人の献立プラン、コンサルテーションも承ります。JCS会員の方には、クッキングクラスとコンサルテーションの費用から1名様\$10割引をいたしますので、お申込みの際にお知らせください。お申込み、お問合せはウェブサイト、またはEmailでお気軽に♪

本誌広告案内

広告締切は毎月15日です。広告(掲載できるアートワーク)を、メールか郵送で、jcs@japanclubofsydney.orgまたはPO Box 1690, Chatswood NSW 2057まで送付ください。

広告スペース	広告サイズ	料金 (1回のみ)	会員割引料金 (1回のみ)	会員割引料金 (6~11ヵ月)	会員割引料金 (12ヵ月以上)
1ページ	横18cm×縦27.0cm	\$ 220.00	\$ 176.00	\$ 154.00(月額)	\$ 132.00(月額)
1 / 2ページ	横18cm×縦13.2cm	\$ 132.00	\$ 99.00	\$ 88.00(月額)	\$ 77.00(月額)
1 / 3ページ	横18cm×縦8.6cm	\$ 99.00	\$ 77.00	\$ 66.00(月額)	\$ 55.00(月額)
1 / 6ページ	横8.7cm×縦8.6cm	\$ 55.00	\$ 44.00	\$ 38.50(月額)	\$ 33.00(月額)

広告を申し込む際は、上記のサイズ・期間・料金を明記の上、完成された広告(正しい広告サイズで、読みやすく仕上がったアートワーク)を、事務局宛に郵送かメールでお送りください。銀行振込は以下の口座宛にお振り込みください。締切は毎月15日必着です。
※広告内容が本誌に相応しくないと判断した場合、掲載をお断りすることがあります。ご了承ください。
※JCSでは本誌掲載の広告内容に関しては一切責任を負いかねますので、その旨ご了承ください。

会費納入 料金 支払方法

- 会費納入届または広告原稿を小切手と共にJCS事務局まで郵送する場合
小切手の宛名は「Japan Club of Sydney Inc.」でお願いいたします。
郵送先: Japan Club of Sydney, PO BOX 1690, Chatswood, NSW, 2057
- 会費納入届または広告原稿を郵送またはメールで送り、会費を銀行振込する場合
振込時に、登録会員名(フルネーム)と電話番号をDescription/Reference欄に必ず入力して下さい。
お名前がない場合は、支払い元不明で未払い扱いになるためご注意ください。
振込先 Account Name: Japan Club of Sydney Inc. BSB No: 032-002 Account No: 51-3156